



شركة الألبان الأردنية المساهمة العامة المحدودة  
JORDAN DAIRY COMPANY LTD.

الرقم / م/مساهمين  
2016/07/28

### مخطوقة المدير التنفيذي لبورصة عمان المحترم

\*\*\*\*\*

تحية طيبة وبعد ،  
نرسل لعطفتكم الميزانية العمومية الموحدة وبيان الدخل الموحد والبيانات الموحدة والإيضاحات  
المصدقه من مدققي الحسابات كما هي بتاريخ 30/06/2016 .

### وأقبلوا الاحترام

المدير العام

الدكتور محمد شوكته بديع جوراني

نسخة / قسم المساهمين

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان
٢٠١٦ نز ٢١
٣٧٥٣
الرقم المتسلسل:
٤٨٠
رقم الملف:
٢١٥٦٧١٠
الجهة الختمة:



**شركة الألبان الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة)**

**القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
للفترة من ١/١/٢٠١٦ ولغاية ٣٠/٦/٢٠١٦  
وتقدير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية  
الموحدة المختصرة (غير مدققة)**

**شركة الألبان الأردنية**  
**(شركة مساهمة عامة محدودة)**  
**عمان - الأردن**

**المحتويات**

تقرير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

**قائمة**

- أ قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة المختصرة
- ب قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة المختصرة
- ج قائمة التغير في حقوق الملكية المرحلية الموحدة المختصرة
- د قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة المختصرة

**إيضاح**

٧ - ١

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

١٣٧٤/١٠٥/١٣٣٠

**تقرير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)**

إلى رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المعتمدين  
شركة الألبان الأردنية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
عمان - الأردن

لقد قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لشركة الألبان الأردنية ( شركة مساهمة عامة محدودة ) وقوائم الدخل الشامل والتغير في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة الستة شهور المنتهية في ٢٠١٦ / حزيران / ٣٠ ، وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة ، والإيضاحات التفسيرية الأخرى المرفقة من ( ١ - ٧ ) . إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤ (التقارير المالية المرحلية) ، ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى مراجعتنا .

**نطاق المراجعة**

قمنا بإجراء مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لعمليات المراجعة ٤١٠ (مراجعة المعلومات المالية المرحلية) التي يؤديها المدقق المستقل للمنشأة وتكون مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة من إجراء استفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى ، والمراجعة هي إلى حد كبير أقل في نطاقها من التدقيق الذي يتم أداؤه وفقاً لمعايير التدقيق الدولية ، ولذلك فهي لا تتيح لنا الحصول على تأكيد بأننا سنصبح على علم بكافة الأمور الهامة التي قد يتم تحديدها في التدقيق ، وتبعد لذلك فإننا لا نبدي رأي تدقيق .

**الاستنتاج**

بناء على مراجعتنا لم يصل إلى علمنا أي شيء يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لا تعطي صورة صحيحة وعادلة ، للمركز المالي لشركة الألبان الأردنية ( شركة مساهمة عامة محدودة ) كما في ٢٠١٦ / حزيران / ٣٠ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية الموحدة للفترة شهور المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤ (التقارير المالية المرحلية) .

  
دويك وشركاه  
أعضاء مجموعة ليدينج أدم البايس الدولية  
د. وفيف توقيع الموبيل  
اجازة ممارسة رقم ٣٨٦



٣٠١٦ / تموز / ٣٧  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

**قائمة (أ)**

**شركة الألبان الأردنية**

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

**قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة المختصرة كما في ٣٠/٦/٢٠١٦**

٢٠١٥/١٢/٣١	٢٠١٦/٦/٣٠	<b>الموجودات</b>
<b>دينار أردني</b>	<b>دينار أردني</b>	<b>الموجودات المتداولة</b>
١ ٢٨٣ ٣١٨	١ ٠٦٤ ٤٢٤	نقد ونقد معاً
٨٤٥ ٣٥٧	٨١٥ ٣٢٦	شيكات برسام التحصيل
٣٢٢ ٣٨٥	١٩٨ ٣٤٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من
٢ ١١٦ ٥٦٧	٢ ٤٠٦ ٩٩٢	خلال بنود الدخل الشامل
١ ٣٥٤ ١١٦	١ ٢٤١ ٩٣١	نمم مدينة ، بالصافي
٦٩ ٩٨٣	١٦٠ ٧٤٨	مخزون ، بالصافي
٣٠١ ٠٣٧	٢٨٤ ٨٩٧	اعتمادات مستدينة
<b>٦ ٢٩٢ ٧٦٣</b>	<b>٦ ١٧٢ ٦٦٥</b>	أرصدة مدينة أخرى
٣ ٤٦٤ ٢٨٩	٣ ٤٣٠ ٤١٠	<b>مجموع الموجودات المتداولة</b>
١ ٥٦٨ ٢٤٣	١ ٣٧٤ ٠٩٨	<b>الموجودات غير المتداولة</b>
٢٧٦ ٤٥٨	١ ٠٦٣ ٦٩٣	ممتلكات وألات ومعدات
<b>٥ ٣٠٨ ٩٩٠</b>	<b>٥ ٨٦٨ ٢٠١</b>	موجودات بيولوجية
<b>١١ ٦٠١ ٧٥٣</b>	<b>١٢ ٠٤٠ ٨٦٦</b>	ممتلكات ومعدات تحت التجهيز
<b>-----</b>	<b>-----</b>	<b>مجموع الموجودات غير المتداولة</b>
<b>-----</b>	<b>-----</b>	<b>مجموع الموجودات</b>
٥٤ ٨٩٦	١٢١ ٦٧٨	<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
٢٦٦ ٠٣٢	٢٢٥ ١٧٩	<b>المطلوبات المتداولة</b>
١ ٠٣١ ٣٩٢	١ ٤٥٩ ٨٢٨	بنوك دائنة
٧٧١ ٠٠٧	٦٣٥ ٧٠١	أوراق دفع
<b>٢ ١٤٣ ٣٢٧</b>	<b>٢ ٤٤٢ ٣٨٦</b>	ذمم دائنة
٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	أرصدة دائنة أخرى
١ ٣٣١ ٦٢٣	١ ٣٣١ ٦٢٣	<b>مجموع المطلوبات المتداولة</b>
٢٦٢ ٥٠٠	٢٦٢ ٥٠٠	<b>حصة حقوق الملكية</b>
١ ٣٤٥ ٤١٧	١ ٣٤٥ ٤١٧	رأس المال
٢ ٥٣٨ ٨٨٦	٢ ٦٥٨ ٩٤٠	احتياطي احتياطي
<b>٩ ٤٧٨ ٤٢٦</b>	<b>٩ ٥٩٨ ٤٨٠</b>	احتياطي احتياطي
<b>١١ ٦٠١ ٧٥٣</b>	<b>١٢ ٠٤٠ ٨٦٦</b>	علاقة اصدار
<b>-----</b>	<b>-----</b>	ارباح مبدورة
<b>-----</b>	<b>-----</b>	صافي حقوق الملكية
<b>-----</b>	<b>-----</b>	<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم وتقرأ معها"

**قائمة (ب)**

**شركة الألبان الأردنية**

**(شركة مساهمة عامة محدودة)**

**عمان - الأردن**

**قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة المختصرة للفترة**

**المنتهية في ٣٠/٦/٢٠١٦ و ٣٠/٩/٢٠١٥**

٢٠١٥/٩/٢٧	٢٠١٦/٩/٢٧	<b>بنود الدخل الشامل</b>
دينار اردني	دينار اردني	<b>صافي المبيعات</b>
٨٥٨٩٩٤٦	٧٦٥٨٧٣٦	<b>نفقة المبيعات</b>
(٦٨٨٣٠١٩)	(٦٣٢٨٢٩٢)	
		<b>مجمل ربع الفترة</b>
		<b>مصاريف إدارية وأعاء أخرى</b>
(٤٧١٦٢٠)	(٤٦٤٧٠٢)	مصاريف بيع وتوزيع
(٣٤١٥٦٩)	(٣٦٢١٣٩)	مصاريف إدارية وعمومية
(٥٣٢٠٤)	(٦٠٦٠٨)	الاستهلاكات
(٥٣٧)	(٨٣١)	فوائد ومصاريف بنكية
(١٢٨٦١٥)	(١٢٧٣٥٥)	التغير في القيمة العادلة للموجودات البيولوجية
٩٠٨	١٢٥١٣	إيرادات أخرى
١٣٨٤٧	٢٠٨٦٦	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
١٩٨٥٧١	...	توزيعات أرباح أسهم
(٣٩٢)	(٥٤٠)	عمولات شراء موجودات مالية
		(خسائر) بيع موجودات مالية بالقيمة
...	(٥٥٥٥)	العادلة من خلال بنود الدخل الشامل
(١٣٥٣٨٤)	(٢٢٠٣٩)	فروقات تقييم موجودات مالية بالقيمة
٧٨٨٩٣٢	٣٢٠٠٥٤	العادلة من خلال بنود الدخل الشامل
(٣٧٨٧٥)	...	
<hr/>	<hr/>	<b>ربع الفترة قبل الضريبة</b>
<hr/>	<hr/>	<b>مخصص ضريبة الدخل للفترة</b>
<hr/>	<hr/>	<b>ربع الفترة بعد الضريبة / الدخل الشامل</b>
% ١٨,٧٨	% ٨	<b>العائد على السهم من الدخل الشامل للفترة</b>
٤٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠	<b>المعدل المرجح لعدد الأسهم</b>
<hr/>	<hr/>	

**"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم وتنقرأ معها"**

۲۰۷

شريعة الأسلام الاردنية

Capítulo de Jamie 45

સુરત - ૧

**النسبة المئوية في حقل الملكية العدلية المعدلة المقتصدة**

**شـركـة الـأـلـانـ الأـرـدـنـيـة**

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة (د)

**قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجدة المت衍生ة**

للفترة المنتهية في ٣٠٠٦/٢٠١٦ و ٣٠١٥

٢٠١٥/٦/٣٠  
دينار اردني

٧٥١ ٠٥٧

٢٠١٦/٦/٣٠  
دينار اردني

٣٢٠ ٠٥٤

الدـلـانـ

**التدفقات النقدية من عمليات التشغيل:**  
ربح الفترة بعد الضريبة / الدخل الشامل

**تعديلات :**

استهلاكات

مخصص ضريبة الدخل

أرباح بيع ممتلكات ومعدات

التغير في القيمة العادلة للموجودات البيولوجية

فرقوقات تقييم موجودات مالية

أرباح التشغيل قبل التغير في بنود رأس المال العامل

نسم مدينة وأرصدة مدينة أخرى

المخـزـونـ

نـسـمـ دـائـنـةـ وـأـرـصـدـةـ دـائـنـةـ أـخـرىـ

صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل

**التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار:**

موجودات بيولوجية

ممتلكات وألات ومعدات

ممتلكات ومعدات تحت التجهيز

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال

بنود الدخل الشامل

صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار

**التدفقات النقدية من عمليات التمويل :**

أوراق دفع

بنـوـكـ دـائـنـةـ

توزيعات أرباح

صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل

صافي التغير في النقد والنقد المعادل

النقد والنقد المعادل في بداية الفترة

النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم وتقرأ معها"

**شركة الألبان الأردنية**  
**(شركة مساهمة عامة محدودة)**  
**عمان - الأردن**  
**إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة**  
**٢٠١٦ / حزيران / ٣٠**

**-١ تأسيس الشركة وطبيعة أعمالها:**

**أ- تأسيس الشركة:**

تأسست شركة الألبان الأردنية كشركة مساهمة عامة أردنية وسجلت في سجل الشركات المساهمة العامة لدى مديرية مراقبة الشركات بوزارة الصناعة والتجارة تحت رقم ( ٦٨ ) بتاريخ ٢٩ / شباط / ١٩٦٨ وقد قامت بتوفيق أوضاعها بتاريخ ١٠ / كانون الأول / ١٩٨٩ .

ب- تم اقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٧ / تموز / ٢٠١٦ .

**ج- غياب الشركة وطبيعة أعمالها:**

إنشاء مصانع لإنتاج الألبان ومشتقاتها، إقامة المشاريع والصناعات ذات العلاقة بصناعة الألبان وتسيير منتجاتها والاتجار بها .

**-٢ السياسات المحاسبية العامة:**

تم عرض القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة وفقاً للمعيار الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية) والتفسيرات ذات العلاقة الصادرة عن لجنة تفسير المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية .

ان القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية الموحدة السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، كما أن نتائج الأعمال المرحلية الموحدة لا تمثل بالضرورة مؤشراً عن النتائج المتوقعة السنوية .

تم اتباع نفس السياسات المحاسبية المستخدمة في القوائم المالية للسنة السابقة .

٣-

الاستثمار في الشركات التابعة:

تمتلك الشركة ما نسبته ١٠٠% من رأس مال الشركة التابعة (شركة المها للاستثمار الزراعي والحيواني) "ذات مسؤولية محدودة" والبالغ (١٠٠٠٠٠) دينار ، علماً بـان القوائم المالية المرحلية المختصرة للشركة التابعة كما بتاريخ ٢٠١٦/٦/٣ تظهر بـان مجموع موجوداتها بلغت (٥٠٥٢٠٠٢) دينار وبلغ ربح الفترة / الدخل الشامل للشركة التابعة (٤٩٨٧٢٥) دينار وبلغ صافي حقوق الملكية فيها (٥٣٢٣٩١٦) دينار ولأغراض اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة المنفصلة يتم معالجة الاستثمار في الشركات التابعة حسب طريقة التكفة مع الاعتراف بأي تدنى في قيمة الاستثمار - ان وجدت - ، ويتم إثبات توزيعات الأرباح من الاستثمار في الشركة التابعة عند إقرار توزيع الأرباح من قبل الهيئة العامة للشركة التابعة .

٤-

ضريبة الدخل:

- ♦ تمت مناقشة نتائج أعمال الشركة الأم حتى نهاية عام ٢٠١٤ مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات .
- ♦ تم تقديم كشف التقدير الذاتي عن نتائج أعمال الشركة الأم للعام ٢٠١٥ ولم تقم دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة سجلات الشركة عن ذلك العام حتى تاريخه .
- ♦ تمت مناقشة نتائج اعمال الشركة التابعة حتى نهاية عام ٢٠١٤ مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات .
- ♦ تم تقديم كشف التقدير الذاتي عن نتائج أعمال الشركة التابعة للعام ٢٠١٥ ولم تقم دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة سجلات الشركة عن ذلك العام حتى تاريخه .
- ♦ يتم احتساب مخصص ضريبة الدخل على نتائج أعمال الشركة الأم حسب أحكام قانون ضريبة الدخل الأردني .
- ♦ لم يتم احتساب مخصص ضريبة الدخل عن نتائج اعمال الشركة التابعة عن الفترة استناداً لاحكام قانون ضريبة الدخل رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٤ والسارى المفعول اعتباراً من ٢٠١٥/١/١ والمتضمن إعفاء كامل الدخل الإجمالي المتأتى من النشاط الزراعي داخل المملكة .

**القطاعات التشغيلية : -٤-**

♦ تقوم الشركة الأم والشركة التابعة بممارسة أعمالهما من خلال الأنشطة الرئيسية التالية :

١- نشاط الصناعي :

يشمل إنتاج وبيع منتجات الألبان المتنوعة والعبوات البلاستيكية المتنوعة.

٢- نشاط مزارع الأبقار والأشجار :

يشمل تسمين وتربيه الأبقار والأغنام والعجول وإقامة المزارع والمتأجرة بمنتجاتها.

٣- نشاط استثماري :

يشمل الاستثمار في موجودات مالية .

♦ يبين الجدول التالي عرض لنتائج القطاعات التشغيلية :

٢٠١٦/٦/٣٠	نشاط استثماري	نشاط المزارع	نشاط صناعي	أ- معلومات الدخل الشامل:
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	صافي المبيعات
٧٦٥٨٧٣٦	...	٣٣٢٤٠٠٧	٤٣٣٤٧٢٩	تكلفة المبيعات
(٦٣٢٨٢٩٢)	...	(٢٥٩٠٠٢٠)	(٣٧٣٨٢٧٢)	
١٣٣٠٤٤٤	...	٧٣٣٩٨٧	٥٩٦٤٥٧	مجمل الربح
(٧٢٢٥٤٣)	(٢٢٥٧٩)	(٢٢٥٢٦٢)	(٤٦٤٧٠٢)	مصاريف موزعة
(٣١٥٦٧١)	...	...	...	مصاريف غير موزعة
٣٣٣٧٩	...	...	...	إيرادات غير موزعة
(٥٥٥)	(٥٥٥)	...	...	(خسائر) موزعة
٣٢٠٠٥٤				ربح الفترة بعد الضريبة / الدخل الشامل

**ب- معلومات أخرى**

موجودات القطاع باستثناء النقدية

موجودات غير موزعة

مجموع الموجودات

١٠٩٧٦٤٤٢	١٩٨٣٤٧	٤٧٣٦٧٥	٦٠٤١٣٤٥
١٠٦٤٤٢٤	...	...	...
١٢٠٤٠٨٦٦	...	...	...

الالتزامات مجملة:

-٦

يوجد على الشركة في تاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة الالتزامات المجملة التالية :

٢٠١٦/٦/٣٠	<u>الدينان</u>
دينار اردني	
١٧٨ ٣٠٢	اعتمادات مستدبة وبوالص
٣١٧ ١٩٣	كفالات بنكية
٤٩٥ ٤٩٥	<u>المجموع</u>

عامة: -٧

- أ- قررت الهيئة العامة العادلة في جلسها المنعقدة بتاريخ ٢٠١٦/٤/٩ توزيع ما نسبته ٥٥% من رأس المال المكتتب به كأرباح نقدية صافية .
- ب- يراعى اثر تعليمات هيئة الأوراق المالية فيما يتعلق باحتساب الاحتياطي الإجباري على الأرباح المتحققة فقط وكذلك فصل الأرباح غير المتحققة في بند الأرباح المدورة مع مراعاة القيود المفروضة على توزيع الأرباح غير المتحققة .